●張郁祖傳內外方胍 醫癱瘋瘋瘰蠱脹風癱疫症奇難雜症

本醫生研究醫學卅餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中全廉胥貴尤爲綱紀誠可拯救世之慈航救時之寶筏者也本醫生素己在本埠懸壺卅載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃傑爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製煉爲藥丸俾有病者知所取效爲

●各省地道藥材參茸玉桂丸散俱全發售

●勞神過多內傷身體虛寒心肝肺作敗虛火炎上嗽咳嗽吐血症藥散半料價銀一十五元正
●參茸玉桂海馬補精煖腎攻寒邪丸半料十七元 每半料十元
●參茸玉桂四神煖腎補漏壯顏色丸半料十八元 ●固本壯陽丸
●新鹿茸將大麻風斷根散每料一百半料五十元 ●花柳敗眼腫痛帶紅藥膏每盒十元
●痲症惡毒水出止痛埋口生肌藥膏 每盒十元 ●因傷發毒腫痛藥散 每瓶十元
●手指生瘡脫骨疽其痛不可當藥散每瓶一十元 ●解花柳百毒丸 半料十元
●惡毒水出消腫止痛生肌埋口藥膏 每盒十元 ●生疔鼻爛鼻痛藥膏 每盒十元
●上山虎下山虎消腫止痛藥散 每瓶五元 ●花柳聚毒藥散 每瓶三元
●李樂堂生擦掌龜藥膏 每盒十元 ●無名腫毒止痛消腫藥散每瓶十元
●鹿鶴瘋面上紅雲印井身鶴印藥散每瓶銀十元 ●腎中腎血淋散一瓶食茶二包五元
●鹿尾巴丸緩腎眼 半料一十六元 ●鹿尾巴丸緩腎眼 半料一十六元
●虛風生火溢陰寒神化瘋止嗽丸 每瓶五元 ●治濕毒蛇蛇瘡藥散 每瓶四元
●花柳退上面紅雲藥膏每瓶銀五元 每個一元 ●補腦丸拿神益腎 半料十二元
●跌打刀傷止痛消腫生肌每瓶三元 ●採久年爛脚藥散每瓶五元 ●橫疫藥散銀五元
●生疔採六陰脉藥散 每瓶五元 ●貼花柳墜毒膏藥每張一元 ●虛後丸每個一元
●隔陽惡毒瘡藥散每瓶五元 ●治瘋癲膏藥 每張三元 ●跌打藥散銀五元
●跌打生肌膏藥 每張二元 ●治瘋癲解毒消腫每料十元 ●採陰蠱油蛆藥散銀三元
●治痲瘋面上凸起藥散五元 ●跌打殿骨止痛藥每瓶五元 ●治瘋瘋丸仔每料三十元
●小兒疳積散 每瓶二元 ●包醫花柳痲瘋每料四十元 ●背癰腫藥散 每瓶十元
●理口生肌藥散 每瓶五元 ●心痛藥散 每瓶二元 ●油火傷藥 每瓶二元
●鶴膝癰藥散 每瓶五元 ●採牙痛藥散 每瓶二元 ●肚痛藥散 每瓶二元
●小腸氣痛藥散 每瓶五元 ●積疫膏藥 每張三元 ●縮陽藥散 每瓶五元
●採頭痛藥散 每瓶二元 ●牛鶴喉疳藥散每瓶銀三元 ●腰痛藥散膏藥每張銀二元
●蘇原沙淋藥散 每瓶五元 ●蒸蒸膏藥 每張三元 ●社氣藥散 每瓶五元五
●採眼腫痛藥散 每瓶三元 ●童子胎毒藥散每包銀一元 ●芒草膏藥 每張三元
●流鼻血不止散 每瓶五元 ●花柳藥散 每瓶五元 ●吐血藥散 每瓶五元
●白濁止痛丸 每瓶二元 ●戒煙茶葉 每兩二元 ●痔漏藥散 每瓶五元
●拔毒止痛藥散 每瓶五元 ●去風濕膏藥 每張二元 ●採三角氣藥散每瓶二元
●出粒仔出沙藥散每瓶二元 ●採風痘藥散 每瓶五元 ●痔漏症 每料十元
●滾水傷散 每瓶三元 ●蟲藥一搭光 每包二元 ●喉痛解毒丸 每個一元
●生黃楊膏藥霜茶藥散十元 ●風濕痘症 每料十元 ●擡紅搜毒丸 每個一元
●白濁解毒消腫散每瓶五元 ●惡毒瘡藥散 每瓶五元 ●拔毒埋口膏藥每張二元
●採毒名腫毒散 每瓶五元 ●跌打止痛丸 每個一元 ●咳嗽化痰丸 每個五元
●跌打傷魂丸 每個一元 ●生蛇藥散 每瓶五元 ●健脾藥散 每瓶五元
●專醫小兒蟯科奇難雜症 每瓶二十元 ●蟲症 每瓶二十元

天生堂 大張 良醫樂雙 恩邑鄉弟吳子經拜題 鄉 陀 會邑鄉弟陳煒然拜題
國雅郁仲景 香鄉鄉弟鄭明煥拜題 醫理明家 開邑鄉弟周欽振拜題
手筆 術紹岐黃 寶邑鄉弟李良美拜題 仁心仁術 番邑鄉弟張蘭延拜題
●醫生花大埠天生堂凡有信函及赤紙相保信等請照下列西字付來交張郁收便妥或交裕生堂收亦可 TIN SANG TONG 777 Clay St. San Francisco. Cal.

K. USUI CO.
Direct Importers
106 Main St.
Phone Sey. 3702
Vancouver, B. C.

菁荳腐 最可用 頂靚冬菇
萬嘜字豉油 罐頭竹筍
華友光顧 價從廉取
鋪在緬街 一百零六
臼井洋行啓

中華自由快車公司
Chinese Taxi Co.
Phone Sey. 4385
1 Pender St. W.
Vancouver. B. C.

啓者本公司自置最新式自由快車專載客商遊車或往來各處晝夜利便價亦從廉同胞賜顧請電話來
▲電話(詩磨)四三八五
▲車站在三盛連記門口即北京樓下
中華自由快車公司 謹啓

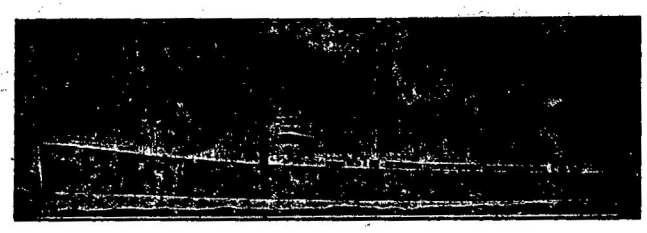
煙草廣告
◀埠利多域▶
煙記號
YORK KEE CO.
PHONE 339 P. O. Box 1142
VICTORIA B. C.

啓者本號設在於域多利埠開張數年專辦各國烟草金字烟絲罐頭烟餅各欵烟仔烟帋各江雜貨送禮香檳糖菓等俱全遠近同胞惠顧格外歡迎祈留意是荷奇生行補腎丸馳名丸散寄賣本店在非市卡街橫巷門牌二号開張
▲(電話三三九) (信箱一一四二)
煙記號 司理人 周逢瑞 披露

代理處
埠厘 均安號 城多
QUON ON
P.O. Box 243 Phone 1378
529 Cormorant St.
Victoria B. C.

遷舖廣告
埠草 均安棧 云雲
QUON ON JAN
187 Pender St. E.
Phone Seymour 7220
VANCOUVER, B. C.

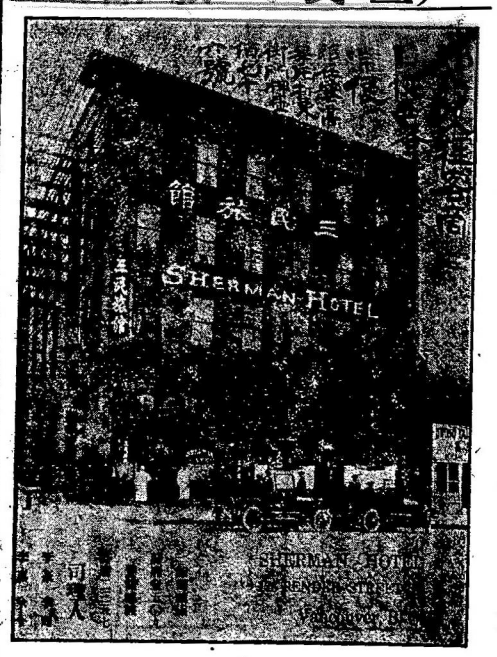
啓者本公司輪船日前皆爲政府調用今經放回照定期開行仰各寶號貴客旋東祖國者請移玉至代理人處寫帋便妥此佈
代理人處寫帋便妥此佈
代理人 馬進 馬駿 啓



啓者本店向設在卡路街今遷至片打街東端南向門牌一百三十七號即名利客棧樓下如各埠親友留心光顧者祈照下列住址無異線喊仍舊
均安棧啓

布路地士 那士船 西四月廿四 到 西五月廿一日 開行
歪多士船 新五月廿六 到 新六月十六日 開行

(三民大旅館)



保安堂
BOW ON TONG CO.
13 PENDER STREET WEST
P.O. Box 594 Phone Sey. 4618
VANCOUVER, B. C.

自來迎賣寄

五洲大藥房

參茸玉桂藥材

常有 正脾胆
●海狗鞭 ●脾巴腎核
●臭鼠胆 ●正花旗參
金耳環 陳皮 跌打酒

▲◎▼有頂好尤魚發賣
本號始創晒英洲尤魚迄今開辦有千年屢蒙各貴號光顧不勝銘感矣近來幾春因戰務影響各行困乏所做該貨不足各貴號採辦屢屢有阻遲之憾現本公司同人等爲廣招徠起見再集厚資本與捕魚西人訂立合同務其達到目的是春新晒尤魚出市特登數言俾各商號週知請來購辦利益均沾是所厚望焉價情貨辦請付中西文件到來定必按時付一觀看本號新覩尤魚五拾磅庄一百磅庄相枚香白魚蝦肉生晒雪魚仔等項俱做發行
Wing Hem Fish Co. Fairville, N. B. Can.
譚聲禮告啓

英昌隆
Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria B. C
啓者本店開張於域多利數十年于茲矣專辦唐山油糖酒米京菓海味什貨俱全凡有貨色俱選各江上好貨物坑上各埠諸君光顧取價從廉接滙香港書信銀兩快捷異常代理日本郵船客位料理周到久蒙梓里嘉許茲店生意日見起色更爲改良諸君留心光顧格外歡迎
域多利英昌隆 司事人 李進 啓

三盛連記
Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.

本號專造各欵頂靚皮靴工精料眞比美於西人所造之工無妄售各欵趙時合脚靚皮靴修整舊靴有枝索衣襪香檳皮急袋等雜貨留意光顧在片打街門牌一號

章記號
JUN KEE CO.
13 Canton St. P.o. Box 366
Vancouver B.C.
小店在云古嘩埠經營有年今遷往廣東街照常貿易專辦唐山油糖酒米蘇枕等貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰其留心爲盼如有信件如上西文門牌賜來無誤
司理人阮本祝謹啓

▲偏書 盧杰三先生學識兼優
弟往月身患沉疴辛苦萬狀不勝枚舉幸延 杰三先生到會診脈備談係少陰中風病擬用黃蓮阿膠湯一服而愈再服而全愈 先生之學識兼優無怪其膾炙人口也弟感恩莫忘登報鳴謝尤爲求醫者知所趨向 開邑峴崗洞弟黃超秀敬啓

自辦有頭號正人參 并上玉桂發客
云高華埠
盧杰三醫生
統理大小男女內外全科 花柳瘡痒諸班奇難雜症
華英客棧第九號房
遷寓片打直街第一百零五號
(通信處)
Loo J. Sam
105 Pender St. E.
Vancouver B. C.

▲欲除疾病 要請良醫
盧杰三先生大國手也
弟肩背向患紅腫痛痒不堪且陰囊下部亦然屢請中西醫理塗經兩載毫無寸效茲幸各昆仲推委到 杰三先生處內外蒙施僅僅兩禮拜久該症全失先生之良誠無虛語也弟感此大德因敘數言以爲世之欲除疾病者告
云埠振興公司弟鄭厚培拜題